

dimeda[®]
SURGICAL INSTRUMENTS



ELEKTROCHIRURGIE

ELECTROSURGERY

[DAS UNTERNEHMEN]

„Mit unseren Instrumenten wird nicht gespielt, sie retten Leben.“

„Our instruments are not to play, they save lifes.“

[DEUTSCH]

Seit 1976 sind wir erfolgreich in der Medizinbranche tätig. Wir bieten ein komplettes Programm chirurgischer Instrumente an. Im Mittelpunkt aller Maßnahmen und Aktivitäten unseres Hauses steht der Kunde. Seine Wünsche, Ansprüche und Anforderungen sind für uns eine tägliche Herausforderung. Deshalb ist absolute Kundenorientierung für uns oberstes Prinzip. Sie prägt unsere Geschäftspolitik und ist jederzeit Ansporn für das Handeln und Denken unserer Mitarbeiter. Daher sind wir stets für morgen gerüstet. Unser Qualitätsmanagement ist ein essentieller Bestandteil unserer langfristigen Unternehmensstrategie, in die jeder einzelne Mitarbeiter eingebunden ist und die von einem Wir-Gefühl getragen wird. Unabhängig vom jeweiligen Arbeitsplatz, fühlt sich jeder DIMEDA-Mitarbeiter für die Einhaltung der Qualität verantwortlich.

Wir verfügen über modernste Logistik. Unser umfassendes Lager garantiert schnelle Lieferzeiten. Sollten Artikel nicht lagermäßig vorrätig sein, so können diese durch einen speziellen Service kurzfristig zur Verfügung gestellt und versendet werden. Alle Instrumente und Geräte aus unserem Sortiment werden von geschulten und erfahrenen Fachkräften mit handwerklichem Geschick unter Einsatz modernster Maschinen und Anlagen hergestellt. Dabei kommen ausnahmslos Materialien zum Einsatz, die unseren besonders hohen Qualitätsstandards genügen. Unsere Produktpalette mit mehr als 23.000 verschiedenen Standardinstrumenten für die Human-, Dental und Veterinärmedizin wird durch die enge Zusammenarbeit mit unseren Kunden, Ärzten und Wissenschaftlern im In- und Ausland ständig erweitert und nach dem neuesten Stand der Technik optimiert.

[ENGLISH]

Since 1976 we have been working successfully in the medical field. The focus of all our measures and activities is the customer. His wishes, demands and requirements are a daily challenge for us. Therefore, customer service is our top priority. It effects our business policy and is a permanent task for every member of our team. For this reason we are prepared for the future at any time. Our Quality Management is an essential component in our long-term company strategy in which every single employee is involved and which is supported by a common feeling. Every DIMEDA employee feels himself responsible for observance of quality no matter in which department he is working.

Our extensive warehouse guarantees quick delivery times. Articles which are not available ex stock can be supplied in a short time due to a special service. All instruments and devices of our product range are manufactured by well-trained and experienced skilled workers with special craftsmanship and by use of most modern machines and equipment. We only use materials which meet our high quality standards. Our product range with more than 23,000 different standard instruments for Human, Dental and Veterinary medical applications is permanently increased and optimized as per the state of the art by the close cooperation of our domestic and foreign customers, physicians and scientists.

[LOGISTIK]

„Einmal um die ganze Welt“

„All around the world.“

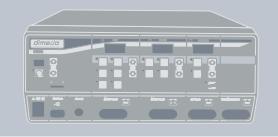
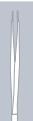
[DEUTSCH]

Seit 40 Jahren nutzen Ärzte weltweit unsere chirurgischen Instrumente. Es gibt kaum ein Land, in dem wir nicht vertreten sind. Von unserem Lager bis zu ihrem Bestimmungsort hat unsere Ware oft einen langen Weg hinter sich. Wir setzen logistisch alles daran, dass Ihre Bestellung rechtzeitig und zu Ihrer Zufriedenheit eintrifft.

[ENGLISH]

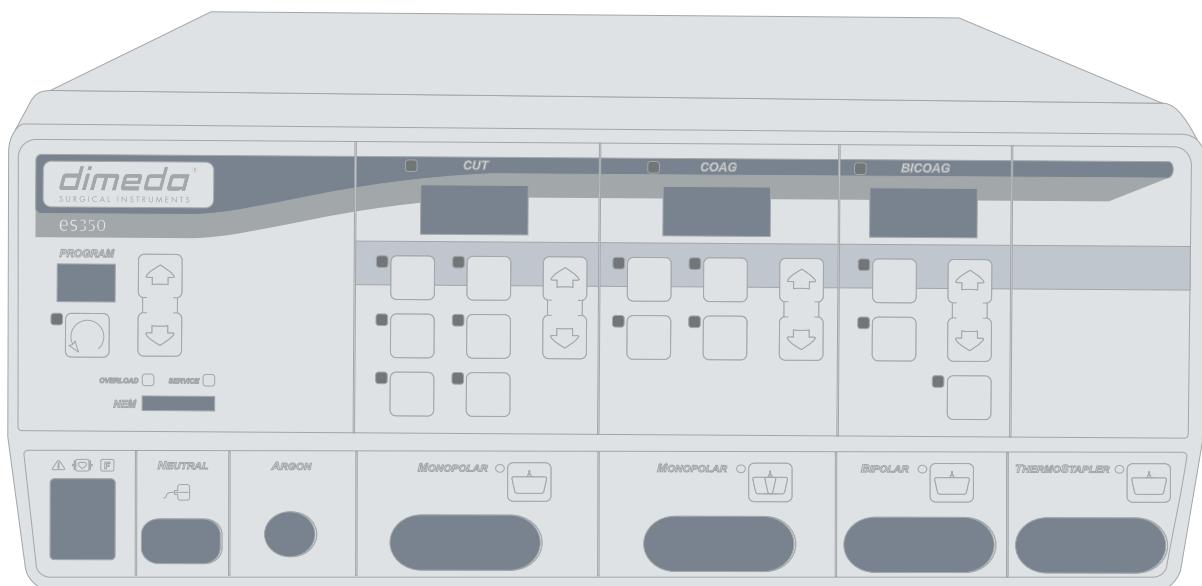
Since 40 years physicians and surgeons all over the world are using our surgical instruments. There is hardly a country where we do not have a distributor.

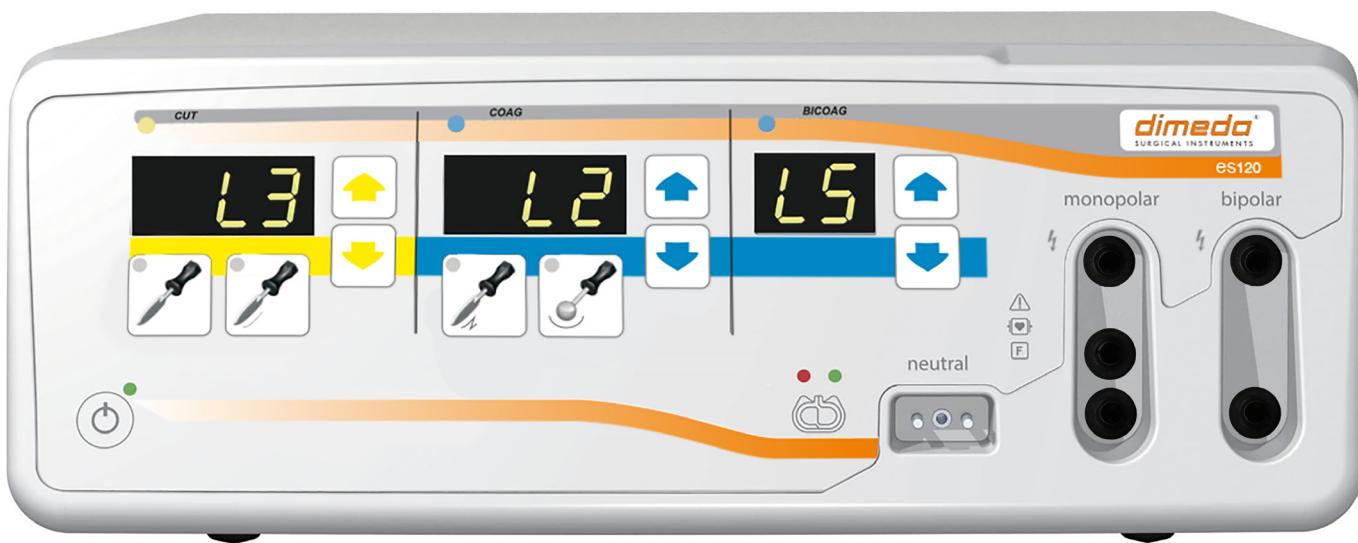


01	HF-GENERATOREN HF-GENERATORS		01 - 12
02	ELEKTRODEN ELECTRODES		13 - 20
03	PINZETTEN FORCEPS		21 - 36
04	SCHEREN SCISSORS		37 - 40
05	BIPOLARE TASTELEKTRODEN BIPOLAR SCANNING ELECTRODES		41 - 44
06	ARTHROSKOPIE ELEKTRODEN ARTHROSCOPY ELECTRODES		45 - 48
07	ARGON-ZUBEHÖR ARGON ACCESSORIES		49 - 50
08	NEUTRALELEKTRODEN NEUTRAL ELECTRODES		51 - 54
09	KABEL CABLES		55 - 56

01

HF-GERÄTE
HF-UNITS





es120

97.000.12

Ein state-of-the-art elektrochirurgischer Generator für mehrere Anwendungen. Eine ausgezeichnete Wahl für gynäkologische, dermatologische und kosmetische Operationen, sowie für kleinere chirurgische Eingriffe. Der Generator arbeitet auf folgende Arten: reines Schneiden, Schneiden mit Hämostase, Soft-Koagulation und Koagulation. ES120 ermöglicht auch den Einsatz in der bipolaren Koagulation. Ausgestattet mit POWERSTART, erleichtert er die Einleitung des Verfahrens. Die neutrale Elektrodenüberwachung NEM sowie AUTOTEST, eine interne Prüfung, die jedes Mal durchgeführt wird, wenn das Gerät eingeschaltet wird, garantieren eine hohe Bedienungsqualität und sorgen für maximale Sicherheit des Patienten und des Arztes. Die geringe Größe und das ästhetisch angenehme Erscheinungsbild des ES120, sowie die Zuverlässigkeit und Benutzerfreundlichkeit, gewährleisten den höchsten Komfort der Arbeit.

A state-of-the-art electrosurgical generator for multiple applications. It is an excellent choice for gynaecological, dermatological and cosmetological surgeries, as well as for minor surgical procedures. The generator operates in the following modes: pure cutting, cutting with haemostasis, soft coagulation and forced coagulation. ES120 also enables operation in bipolar coagulation mode. It is equipped with the POWERSTART system which aids the start of the procedure. The neutral electrode monitoring system NEM as well as AUTOTEST, an internal test conducted every time the power is switched on, guarantee high quality of operation and ensure maximum safety of the patient and the doctor. The small size and aesthetically pleasant appearance of ES120 as well as its reliability and user-friendliness ensure the greatest convenience of use.



MONOPOLAR

PURE CUT
120WCUT HAEMO
80WSOFT COAG
80WFORCED COAG
80W

BIPOLAR

BI-COAG
80W

■ Lieferumfang

- HF-Gerät
- Netzkabel (4 m)
- Benutzerhandbuch

■ Included in delivery

- *HF-Unit*
- *Mains cable (4 m)*
- *User manual*

■ Technische Daten

Energieversorgung	
Elektrische Spannung	230 V 50 Hz
Nennleistungsaufnahme	200 W
Sicherheitsbedingungen	
System Klasse/Stufe	1 / CF
Niedrigerfrequenz Ableitstrom	nach IEC 60601-1
Hochfrequenz Ableitstrom	nach IEC 60601-2-2
Impulswiderstandsfestigkeit	nach IEC 60601-1
System NEM	Neutralelektrode max. 240Ω
AUTOTEST	Autom. Test nach dem Anschalten
OVERLOAD	Schutz gegen Überlastung
Abmaße; Gewicht	24 x 35 x 10 cm; 3 kg

■ Technical data

Supply	
Supply voltage	230 V 50 Hz
Rated power input	200 W
Safety	
System class/type	1 / CF
Low-frequency leakage current	acc. to IEC 60601-1
High-frequency leakage current	acc. to IEC 60601-2-2
Defibrillation impulse resistance	acc. to IEC 60601-1
System NEM	Neutral electrode max. 240Ω
AUTOTEST	Automatic test on power up
OVERLOAD	Overloading protection
Dimensions	24 x 35 x 10 cm; 3 kg



es350

97.000.35

Ein moderner elektrochirurgischer Generator sorgt für Zufriedenheit, auch für die anspruchsvollsten Kunden. Die Vielfalt der verfügbaren Betriebsarten ermöglicht vielfältige Anwendungen für offene Operationsverfahren sowie Endoskopie und Laparoskopie. Er ermöglicht monopolaren und bipolaren Einsatz. Ebenfalls ist er mit zusätzlichen Funktionen für spezielle Verfahren in der Urologie, Arthroskopie und Endoskopie ausgerüstet.

Der Generator ist mit Funktionen ausgerüstet, welche die Wirksamkeit der Operationen steigern: das System der automatischen Leistungsanpassung SURGILOGIC und POWERSTART, die den Beginn des Verfahrens erleichtern. Die neutrale Elektrodenüberwachung NEM sowie AUTOTEST, garantieren maximale Sicherheit des Verfahrens. Die Möglichkeit der Programmierung der Einstellungen erhöht zusätzlich die einfache Handhabung und das bequeme Arbeiten. Der Generator ermöglicht auch eine REMOTE-Änderung der Programme, unter Nutzung des Fußschalters.

A modern electrosurgical generator which will satisfy even the most customers. The variety of operating modes available enables versatile applications for open procedures as well as for endoscopy and laparoscopy. It enables monopolar and bipolar operation. It is also equipped with additional functions for specialized procedures in urology, arthroscopy and endoscopy.

The generator is equipped with systems that enhance the effectiveness of operation: the automatic power adjustment system SURGILOGIC and POWERSTART, which helps with the start of the procedure. AUTOTEST and the neutral electrode monitoring system NEM guarantee maximum safety during the procedure. The option of programming the settings further improves ease of handling and convenience of use. The generator also makes remote change of programmes possible by using the foot switch.

**MONOPOLAR**

	PURE CUT 350W 300Ω		CUT LIQUID 350W 300Ω		CUT & DRY 150W 50Ω		CUT I 180W 300Ω		CUT II 150W 300Ω		CUT III 150W 300Ω
	SOFT COAG 180W 50Ω		FORCED COAG 180W 300Ω		SOFT COAG 80W 1250Ω		UNIVER. COAG 80W 1250Ω				

BIPOLAR

	PURE BI-CUT 100W 300Ω		BI-CUT LIQUID 350W 50Ω				BI-CUT I 100W 300Ω		BI-CUT II 100W 300Ω		BI-CUT III 100W 300Ω
	BI-COAG 100W 50Ω		AUTO START		AUTO STOP						

■ Lieferumfang

- HF-Gerät
- Netzkabel (4 m)
- Benutzerhandbuch

■ Included in delivery

- HF-Unit
- Mains cable (4 m)
- User manual

■ Technische Daten

Energieversorgung	
Elektrische Spannung	230 V 50 Hz
Nennleistungsaufnahme	500 W
Arbeitsfrequenz des Generators	357 kHz
Sicherheitsbedingungen	
System Klasse/Stufe	1 / CF
Niedrigerfrequenz Ableitstrom	nach IEC 60601-1
Hochfrequenz Ableitstrom	nach IEC 60601-2-2
Impulswiderstandsfestigkeit	nach IEC 60601-1
AUTOTEST	Autom. Test nach dem Anschalten
OVERLOAD	Schutz gegen Überlastung
Kontrollsysten der Neutralen Elektrode	
Erforderlicher Widerstand	max. 240Ω
Optisches Signal	8 levels
Abmaße; Gewicht	36 x 42 x 18 cm; 9 kg

■ Technical data

Supply	
Supply voltage	230 V 50 Hz
Rated power input	500 W
Generator working frequency	357 kHz
Safety	
System class/type	1 / CF
Low-frequency leakage current	acc. to IEC 60601-1
High-frequency leakage current	acc. to IEC 60601-2-2
Defibrillation impulse resistance	acc. to IEC 60601-1
AUTOTEST	Automatic test on power up
OVERLOAD	Overloading protection
NEM - Neutral Electrode Monitoring	
Require resistance	max. 240Ω
Optical signal	8 levels
Dimensions	36 x 42 x 18 cm; 9 kg



es350A

97.000.37

Ein elektrochirurgischer Generator, der alle Anforderungen in einem modernen OP-Saal erfüllt. Ein integrierter chirurgischer Diathermie-Generator mit einem Argon Modul bietet alle Vorteile des Schneidens und der Koagulation, viel leichter und einfacher als jemals zuvor. Der Generator ermöglicht monopolairen Betrieb im Standard-Modus und im Modus des Argon-Schneidens und Koagulierens. Bipolar-Betrieb mit der Möglichkeit der automatischen Aktivierung von AUTOSTART und die Begrenzung der Aktionszeit mittels AUTOSTOP. Er eignet sich hervorragend sowohl für die offene Chirurgie sowie für endoskopische und laparoskopische Verfahren. Ausgestattet mit SURGILOGIC, ein System für die automatische Anpassung der Leistung, maximiert er die Effizienz des Betriebs. Das POWERSTART-System erleichtert auch den Beginn des Schneideverfahrens. Die Sicherheits-Systeme NEM und AUTOTEST gewährleisten die Sicherheit der Verfahren. Die Möglichkeit der Programmierung der Einstellungen und Modi erhöhen zusätzlich den komfortablen Einsatz.

An electrosurgical generator which meets all the requirements of a modern operating theatre. An integrated surgical diathermy generator with an argon module makes all the benefits of cutting and coagulation easier and simpler than ever before. The generator enables monopolar operation in standard modes and in the mode of argon cutting and coagulation. Bipolar operation with the option of automatic activation of AUTOSTART and limiting the activation time with AUTOSTOP. It is well suited for both open surgery as well as endoscopic and laparoscopic procedures. Equipped with SURGILOGIC, a system for automatic adjustment of power, it maximizes the effectiveness of operation. The POWERSTART system also facilitates the start of the cutting procedure. The safety systems NEM and AUTOTEST guarantee safety of the performed procedures. The option of programming the settings and modes further improves convenience of use.



MONOPOLAR

	PURE CUT 350W 300Ω		CUT LIQUID 350W 300Ω		CUT & DRY 150W 50Ω		CUT I 180W 300Ω		CUT II 150W 300Ω		CUT III 150W 300Ω
--	-----------------------	--	-------------------------	--	-----------------------	--	--------------------	--	---------------------	--	----------------------

	SOFT COAG 180W 50Ω		SOFT COAG 80W 1250Ω		FORCED COAG 180W 300Ω		UNIVER. COAG 80W 1250Ω
--	-----------------------	--	------------------------	--	--------------------------	--	---------------------------

BIPOLAR

	PURE BI-CUT 100W 300Ω		BI-CUT LIQUID 350W 50Ω				BI-CUT I 100W 300Ω		BI-CUT II 100W 300Ω		BI-CUT III 100W 300Ω
--	--------------------------	--	---------------------------	--	--	--	-----------------------	--	------------------------	--	-------------------------

ARGON

	ARGON CUT 350W 300Ω
--	------------------------

	ARGON COAG 80W 80Ω		PULSE COAG 80W 80Ω
--	-----------------------	--	-----------------------

■ Lieferumfang

- HF-Gerät
- Netzkabel (4 m)
- Benutzerhandbuch

■ Included in delivery

- HF-Unit
- Mains cable (4 m)
- User manual

■ Technische Daten

Energieversorgung	
Elektrische Spannung	230 V 50 Hz
Nennleistungsaufnahme	500 W
Arbeitsfrequenz des Generators	357 kHz
Sicherheitsbedingungen	
System Klasse/Stufe	1 / CF
Niedrigerfrequenz Ableitstrom	nach IEC 60601-1
Hochfrequenz Ableitstrom	nach IEC 60601-2-2
Impulswiderstandsfestigkeit	nach IEC 60601-1
AUTOTEST	Autom. Test nach dem Anschalten
OVERLOAD	Schutz gegen Überlastung
Kontrollsysteem der Neutralen Elektrode	
Erforderlicher Widerstand	max. 240Ω
Optisches Signal	8 levels
Argon	
Argon Typ	Reines Argon 4.0 (99,998%) oder 5.0 (99,999%)
Eingangsdruck des Gases	0,25 - 0,40 MPa
Auslauf des Gases	0,1 - 9,9 l/min
Regulierung	schrittweise 0,1 l/min
Durchmessung	Reduzierventil (mit Manometer) 0,4 MPa auf Argonflasche
Abmaße; Gewicht	36 x 42 x 18 cm; 9 kg

■ Technical data

Supply	
Supply voltage	230 V 50 Hz
Rated power input	500 W
Generator working frequency	357 kHz
Safety	
System class/type	1 / CF
Low-frequency leakage current	acc. to IEC 60601-1
High-frequency leakage current	acc. to IEC 60601-2-2
Defibrillation impulse resistance	acc. to IEC 60601-1
AUTOTEST	Automatic Test on power up
OVERLOAD	Overloading protection
NEM - Neutral Electrode Monitoring	
Require resistance	max. 240Ω
Optical signal	8 levels
Argon	
Argon type	Pure Argon 4.0 (99.998%) or 5.0 (99.999%)
Input gas pressure	0.25 - 0.40 MPa
Gas outflow	0.1 - 9.9 l/min
Adjustment	in 0.1 l/min increments
Pressure measurement	Reducer with manometer 0.4 MPa on cylinder
Dimensions	36 x 42 x 18 cm; 9 kg



es350AT

97.000.36

Ein Spezialist unter den elektrochirurgischen Systemen, der allerhöchsten Kundenansprüchen gerecht wird. Er kombiniert die Vorteile der Diathermie, der Argon Koagulation und der eines Blutgefäßverschlussystems. Der universelle Einsatz der zur Verfügung stehenden Modi sorgt für die höchste Wirksamkeit und Qualität der Arbeit während der einzelnen Verfahren.

Der Generator ermöglicht die Arbeit in den Modi Standard-Schneiden und Koagulieren, Argon-Schneiden und Koagulation, bipolares Koagulieren und das Verschließen großer Blutgefäße. Er ist ausgestattet mit zwei monopolaren Anschlüssen, einem bipolaren Anschluss und einem unabhängigen ThermoStapler Anschluss. Er ermöglicht das Arbeiten mit verschiedenen Instrumenten, ohne diese während des Verfahrens zu wechseln. Ausgestattet mit SURGILOGIC, ein System für die automatische Anpassung der Leistung, maximiert er die Effizienz des Verfahrens. Das POWERSTART-System erleichtert auch den Beginn des Schneideverfahrens. Die Sicherheitssysteme NEM und AUTOTEST gewährleisten die Sicherheit der durchgeführten Verfahren. Die Möglichkeit der Programmierung der Einstellungen und Modi erhöht zusätzlich das komfortable Arbeiten.

A specialised electrosurgical system that meets the expectations of the most demanding customers. It combines the benefits of diathermy, argon coagulation and a blood vessel closing system. The universal use of the available modes ensures the highest effectiveness and quality of work during each procedure.

The generator enables work in the modes of standard cutting and coagulation, argon cutting and coagulation, bipolar coagulation and closing major blood vessels. It is equipped with two monopolar sockets, a bipolar socket and an independent ThermoStapler socket. It makes it possible to operate using various instruments without the need of changing them during the procedure. Equipped with SURGILOGIC, a system for the automatic adjustment of power, it maximizes the effectiveness of operation. The POWERSTART system also facilitates the start of the cutting procedure. The safety systems NEM and AUTOTEST guarantee safety of the performed procedures. The option of programming the settings and modes further improves convenience of use.



MONOPOLAR



BIPOLAR



ARGON



THERMOSTAPLER



■ Lieferumfang

- HF-Gerät
- Netzkabel (4 m)
- Benutzerhandbuch

■ Included in delivery

- HF-Unit
- Mains cable (4 m)
- User manual

■ Technische Daten

Energieversorgung	
Elektrische Spannung	230 V 50 Hz
Nennleistungsaufnahme	500 W
Arbeitsfrequenz des Generators	357 kHz
Sicherheitsbedingungen	
System Klasse/Stufe	1 / CF
Niedrigerfrequenz Ableitstrom	nach IEC 60601-1
Hochfrequenz Ableitstrom	nach IEC 60601-2-2
Impulswiderstandsfestigkeit	nach IEC 60601-1
AUTOTEST	Autom. Test nach dem Anschalten
OVERLOAD	Schutz gegen Überlastung
Kontrollsysteem der Neutralen Elektrode	
Erforderlicher Widerstand	max. 240Ω
Optisches Signal	8 levels
Argon	
Argon Typ	Reines Argon 4,0 (99,998%) oder 5,0 (99,999%)
Eingangsdruck des Gases	0,25 - 0,40 MPa
Auslauf des Gases	0,1 - 9,9 l/min
Regulierung	schrifitweise 0,1 l/min
Durchmessung	Reduzierventil (mit Manometer) 0,4 MPa auf Argonflasche
Abmaße; Gewicht	36 x 42 x 18 cm; 9 kg

■ Technical data

Supply	
Supply voltage	230 V 50 Hz
Rated power input	500 W
Generator working frequency	357 kHz
Safety	
System class/type	1 / CF
Low-frequency leakage current	acc. to IEC 60601-1
High-frequency leakage current	acc. to IEC 60601-2-2
Defibrillation impulse resistance	acc. to IEC 60601-1
AUTOTEST	Automatic Test on power up
OVERLOAD	Overloading protection
NEM - Neutral Electrode Monitoring	
Require resistance	max. 240Ω
Optical signal	8 levels
Argon	
Argon type	Pure Argon 4.0 (99.998%) or 5.0 (99.999%)
Input gas pressure	0.25 - 0.40 MPa
Gas outflow	0.1 - 9.9 l/min
Adjustment	in 0.1 l/min increments
Pressure measurement	Reducer with manometer 0.4 MPa on cylinder
Dimensions	36 x 42 x 18 cm; 9 kg



ZUBEHÖR FÜR HF-GERÄTE
ACCESSORIES FOR HF-UNITS

Dreiknopf-Fußschalter mit Moduswechselknopf
Triple foot switch with mode changing button



97.001.16

- für HF-Geräte, mit Kabel, 6-Pin
for HF-units, with cable, 6-Pin

Doppel-Fußschalter
Double foot switch



97.001.03

- für HF-Geräte, mit Kabel, 6-Pin
for HF-units, with cable, 6-Pin

Einfach-Fußschalter
Single foot switch



97.001.01

- für HF-Geräte, mit Kabel, 6-Pin
for HF-units, with cable, 6-Pin



Gerätewagen für Dimeda Geräte
Trolleys for Dimeda units



97.010.05

- mit Einzelfach für Zubehör
with single drawer for accessories



97.010.10

- mit Korb für Argonyylinder
with drawer for Argon cylinder



97.010.15

- mit Fach für Zubehör
with drawer for accessories

01

Argon-Gas-Regler
Argon gas regulator



97.002.01

- mit Drucksensor
with pressure sensor

Sterilfilter
Sterile filter



97.002.02



STERILE

Argon Gas-Zylinder
Argon gas cylinder



97.002.03 5 L

- ohne Füllung
empty



97.002.05 3000 mm



Verpackungseinheit
Packing unit



Einmal-Gebrauch
Single-use

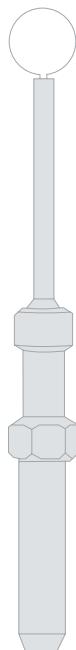
STERILE

Steril verpackt
Sterile packaging

02

02

ELEKTRODEN
ELECTRODES





HF-HANDGRIFFE HF-HANDLES

HF-Handgriff ohne Kabel, mit 2 Tasten
HF handle without cable, with 2 buttons



DELUXE

90.058.00 Ø 4,0 mm
90.058.02 Ø 2,4 mm

► für Schaft-Elektroden
for shaft electrodes

Anschlusskabel, für 90.058.00/ 90.058.02
Connecting Cable, for 90.058.00/90.058.02



90.058.05 5,0 m

► Dimeda, Erbe ICC/ACC, Storz
Dimeda, Erbe ICC/ACC, Storz

HF-Handgriff ohne Kabel, mit 2 Tasten
HF handle without cable, with 2 buttons



DELUXE

90.059.00 Ø 4,0 mm
90.059.02 Ø 2,4 mm

► für Schaft-Elektroden
for shaft electrodes

Anschlusskabel, für 90.059.00/ 90.059.02
Connecting Cable, for 90.059.00/90.059.02



90.059.05 5,0 m

► Martin, Berchtold, Integra
Martin, Berchtold, Integra

HF-Handgriff mit integriertem Kabel, 2 Tasten
HF-handle with integrated cable, 2 buttons



90.061.00 Ø 4,0 mm 5000 mm 1
90.061.02 Ø 4,0 mm 5000 mm 2
90.061.06 Ø 4,0 mm 5000 mm 3

► für Schaft-Elektroden
for shaft electrodes

90.063.00 Ø 2,4 mm 5000 mm 1
90.063.02 Ø 2,4 mm 5000 mm 2
90.063.06 Ø 2,4 mm 5000 mm 3

Anschlüsse Geräteseite
Connections device side



► Dimeda, Valleylab, Internat. model 3 Pin



► Dimeda, Erbe ICC/ACC, Storz



► Martin, Berchtold, Integra

4,0 mm

MONOPOLARE ELEKTRODEN
MONOPOLAR ELECTRODES



Messerelektrode
Knife electrode



90.540.00 | 26,0 x 3,2 mm | Ø 4,0 mm

Messerelektrode
Knife electrode



90.540.15 | 17,0 x 1,5 mm | Ø 4,0 mm

Messerelektrode, abgewinkelt
Knife electrode, angled



90.541.15 | 17,0 x 1,5 mm | Ø 4,0 mm | Y

► lancettenförmig
lancet shaped

5

Verpackungseinheit
Packing unit

137°

Max. Autoklaventemperatur (°C)
Max. autoclave temperature (°C)

Y

gewinkelt
angled

02

Nadelelektroden
Needle electrodes



90.544.00 | 23,0 x Ø 0,5 mm | Ø 4,0 mm
90.544.08 | 23,0 x Ø 0,8 mm | Ø 4,0 mm

Kugelelektroden
Ball electrodes



90.548.20 | Ø 2,0 mm | Ø 4,0 mm
90.548.40 | Ø 4,0 mm | Ø 4,0 mm
90.548.60 | Ø 6,0 mm | Ø 4,0 mm

Kugelelektrode, abgewinkelt
Ball electrode, angled



90.549.20 | Ø 2,0 mm | Ø 4,0 mm | Y

Drahtschlingenelektroden
Wire loop electrodes



90.550.05 | Ø 5,0 mm | Ø 4,0 mm
90.550.10 | Ø 10,0 mm | Ø 4,0 mm

Bandschlingenelektroden
Ribbon loop electrodes



90.552.12 | Ø 12,0 mm | Ø 4,0 mm
90.552.16 | Ø 16,0 mm | Ø 4,0 mm



MONOPOLARE ELEKTRODEN MONOPOLAR ELECTRODES

4,0 mm

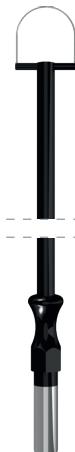


Verpackungseinheit
Packing unit



Max. Autoklaventemperatur (°C)
Max. autoclave temperature (°C)

Drahtschlingenelektroden
Wire loop electrodes



Messerelektrode
Knife electrode



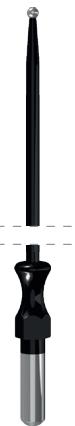
90.580.10 120,0 x 10,0 x 10,0 mm Ø 4,0 mm
90.580.15 120,0 x 20,0 x 15,0 mm Ø 4,0 mm
90.580.20 120,0 x 20,0 x 20,0 mm Ø 4,0 mm

90.582.20 100,0 x 25,0 x 3,3 mm Ø 4,0 mm

Nadelelektrode
Needle electrode



Kugelelektroden
Ball electrodes



90.586.00 100,0 x 12,0 x Ø 0,8 mm Ø 4,0 mm

90.589.02 100,0 x Ø 2,0 mm Ø 4,0 mm
90.590.04 100,0 x Ø 4,0 mm Ø 4,0 mm

Elektrodenset mit 5 Elektroden
Electrode set with 5 electrodes



SET

90.599.45 Ø 4,0 mm

► Inhalt: 90.544.08, 90.540.00, 90.548.40, 90.550.10, 90.541.15
Content: 90.544.08, 90.540.00, 90.548.40, 90.550.10, 90.541.15

2,4 mm

MONOPOLARE ELEKTRODEN
MONOPOLAR ELECTRODES



Spatelektrode
Spatula electrode



90.520.00 | 20,0 x 2,5 mm Ø 2,4 mm

Messerelektrode
Knife electrode



90.520.15 | 20,0 x 2,5 mm Ø 2,4 mm

5

Verpackungseinheit
Packing unit

137°

Max. Autoklaven-
temperatur (°C)
Max. autoclave
temperature (°C)

Y

gewinkelt
angled

02

Nadelektroden
Needle electrodes



90.524.00 | 20,0 x Ø 0,5 mm Ø 2,4 mm
90.524.05 | 20,0 x Ø 0,7 mm Ø 2,4 mm

Kugelelektronen
Ball electrodes



90.528.20 | Ø 2,0 mm Ø 2,4 mm
90.528.40 | Ø 4,0 mm Ø 2,4 mm
90.528.60 | Ø 6,0 mm Ø 2,4 mm

Kugelektrode, gewinkelt
Ball electrode, angled



90.529.20 | Ø 2,0 mm Ø 2,4 mm Y

Drahtschlingenelektronen
Wire loop electrodes



90.530.05 | Ø 5,0 mm Ø 2,4 mm
90.530.10 | Ø 10,0 mm Ø 2,4 mm

Bandschlingenelektronen
Ribbon loop electrodes



90.532.10 | Ø 10,0 mm Ø 2,4 mm
90.532.14 | Ø 14,0 mm Ø 2,4 mm



MONOPOLARE ELEKTRODEN MONOPOLAR ELECTRODES

2,4 mm



Verpackungseinheit
Packing unit



Max. Autoklaventemperatur (°C)
Max. autoclave temperature (°C)

Drahtschlingenelektroden
Wire loop electrodes



90.560.10 110,0 x 10,0 x 10,0 mm Ø 2,4 mm
90.560.15 110,0 x 20,0 x 15,0 mm Ø 2,4 mm
90.560.20 110,0 x 20,0 x 20,0 mm Ø 2,4 mm

Messerelektrode
Knife electrode



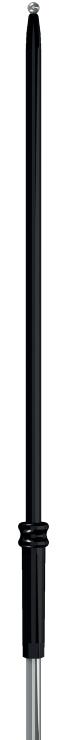
90.562.00 90,0 x 25,0 x 3,2 mm Ø 2,4 mm

Nadelelektrode
Needle electrode



90.566.00 90,0 x 12,0 x Ø 0,5 mm Ø 2,4 mm

Kugelelektroden
Ball electrodes



90.569.02 90,0 x Ø 2,0 mm Ø 2,4 mm
90.570.04 90,0 x Ø 4,0 mm Ø 2,4 mm

4,0 mm

MONOPOLARE GANZSTAHL-ELEKTRODEN
MONOPOLAR STEEL ELECTRODES



Lanzettenelektrode
Lancet electrode



90.020.01 25,0 x 2,4 mm Ø 4,0 mm

Lanzettenelektrode, gewinkelt
Lancet electrode, angled



90.020.02 19,0 x 1,6 mm Ø 4,0 mm Y

5

Verpackungseinheit
Packing unit

137°

Max. Autoklaventemperatur (°C)
Max. autoclave temperature (°C)

Y

gewinkelt
angled

02

Messerelektrode
Knife electrode



90.020.03 25,0 x 3,2 mm Ø 4,0 mm

Nadelelektrode
Needle electrode



90.020.04 22,0 x Ø 0,7 mm Ø 4,0 mm

Drahtschlingenelektroden
Wire loop electrodes



90.022.05 Ø 5,0 mm Ø 4,0 mm
90.022.10 Ø 10,0 mm Ø 4,0 mm

Kugelelektroden
Ball electrodes



90.030.02 Ø 2,5 mm Ø 4,0 mm
90.030.04 Ø 4,0 mm Ø 4,0 mm
90.030.06 Ø 5,0 mm Ø 4,0 mm



MONOPOLARE ELEKTRODEN MONOPOLAR ELECTRODES

4,0 mm



Verpackungseinheit
Packing unit



Max. Autoklaventemperatur (°C)
Max. autoclave temperature (°C)



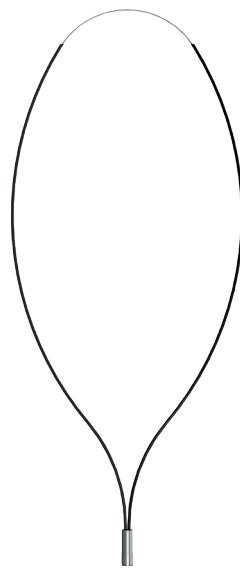
Einmal-Gebrauch
Single-use

Monopolarer Handgriff für Drahtschlingenelektroden (ohne Schlinge)
Monopolar handle for wire loop electrodes (without loop)



90.553.00 Ø 4,0 mm

Einmal-Drahtschlingenelektrode
Single-use wire loop electrode



90.553.05 Ø 65 mm
90.553.10 Ø 100 mm
90.553.12 Ø 125 mm

► für 90.553.00
for 90.553.00

03

03

▪ PINZETTEN
FORCEPS





MONOPOLARE PINZETTEN MONOPOLAR FORCEPS



Max. Reinigungstemperatur (°C)
95°
Max. washer disinfection temperature (°C)



Max. Autoklaventemperatur (°C)
137°
Max. autoclave temperature (°C)



Zubehör-Bemessungsspannung
Rated Accessory Voltage
500 Vp

Alle monopolaren Pinzetten mit 4mm-Stecker können mittels der vorgesehenen Standardkabel an praktisch alle HF-Generatoren angeschlossen werden.

Die hochwertigen monopolaren Koagulationspinzetten sind mit gerieftem (anatomisch) oder gezähntem (chirurgisch) Maul erhältlich und mit einem praktischen Universal-Sicherheitsstecker ausgestattet.

All monopolar forceps with 4mm plug can be connected to the respective standard cables to nearly all highfrequency generators.

The high-quality monopolar coagulation forceps either have a serrated (anatomical) or half-teeth (surgical) tip and are equipped with a useful universal safety plug.



Anzahl der Zähne
Number of teeth



90.200.14	14,5 cm	5 3/4"
90.200.18	18,0 cm	7"
90.200.21	21,0 cm	8 1/4"
90.200.25	25,0 cm	10"
90.200.30	30,0 cm	12"



90.210.14	14,5 cm	5 3/4"
90.210.18	18,0 cm	7"
90.210.21	21,0 cm	8 1/4"
90.210.25	25,0 cm	10"
90.210.30	30,0 cm	12"



1:2

mit Ø 4,0 mm Buchse
with Ø 4,0 mm socket

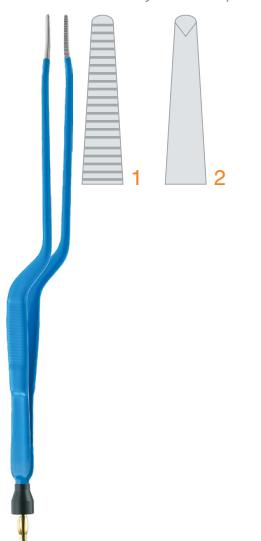
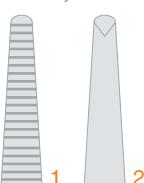


90.242.14	14,5 cm	5 3/4"
90.242.18	18,0 cm	7"
90.242.21	21,0 cm	8 1/4"
90.242.25	25,0 cm	10"
90.242.30	30,0 cm	12"



90.243.14	14,5 cm	5 3/4"
90.243.18	18,0 cm	7"
90.243.21	21,0 cm	8 1/4"
90.243.25	25,0 cm	10"
90.243.30	30,0 cm	12"

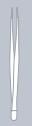
bajonettförmig
bayonet shaped



90.244.21	21,0 cm	8 1/4"
90.245.21	21,0 cm	8 1/4"



1:2



mit Ø 4,0 mm Buchse
with Ø 4,0 mm socket



ADSON

90.250.12 13,0 cm 5"



GILLIES

90.252.15 15,0 cm 6" 1:2



McINDOE

90.254.15 15,0 cm 6" 1:2



WAUGH

90.256.20 20,5 cm 8" 1:2



WAUGH

90.257.20 20,5 cm 8" 1:2



BIPOLARE PINZETTEN, STANDARD BIPOLAR FORCEPS, STANDARD

Max. Reinigungstemperatur (°C)
95°
Max. washer disinfecter temperature (°C)

Max. Autoklaventemperatur (°C)
137°
Max. autoclave temperature (°C)

Zubehör-Bemessungsspannung
Rated Accessory Voltage
500 Vp

STANDARD



Flachstecker
Flat plug

Die hunderttausendfach bewährte Isolationsbeschichtung widersteht problemlos auch hochalkalischen Reinigungsmitteln und gewährleistet zuverlässig die elektrische Sicherheit des Instruments. Der Sicherheitsstecker aus Hightech-Kunststoff umgibt den gesamten Anschlussbereich, auch zwischen den Kontaktflächen, und verhindert so Verunreinigungen in schwer zugänglichen Bereichen.

The well-proven isolation coating resists without any problems highly alkaline cleaning agents, so that the electrical safety of the instrument is reliably ensured. The safety plug made of high-tech plastic encloses the complete connection area, even between the contact surfaces, in order to avoid the deposit of impurities in areas which are difficult to access.

gewinkelt
angled



90.116.03	15,0 cm	6"	0,3 mm
90.116.06	15,0 cm	6"	0,6 mm
90.116.01	15,0 cm	6"	1,0 mm
90.116.02	15,0 cm	6"	2,0 mm



90.122.16	16,0 cm	6 1/4"	0,3 mm
90.122.06	16,0 cm	6 1/4"	0,6 mm
90.124.16	16,0 cm	6 1/4"	1,0 mm
90.122.02	16,0 cm	6 1/4"	2,0 mm



90.130.03	18,0 cm	7"	0,3 mm
90.130.06	18,0 cm	7"	0,6 mm
90.130.01	18,0 cm	7"	1,0 mm
90.130.02	18,0 cm	7"	2,0 mm



90.152.19	20,0 cm	8"	0,3 mm
90.152.06	20,0 cm	8"	0,6 mm
90.154.19	20,0 cm	8"	1,0 mm
90.152.02	20,0 cm	8"	2,0 mm



90.170.03	22,0 cm	8 3/4"	0,3 mm
90.170.06	22,0 cm	8 3/4"	0,6 mm
90.170.01	22,0 cm	8 3/4"	1,0 mm
90.170.02	22,0 cm	8 3/4"	2,0 mm



90.180.03	24,0 cm	9 1/2"	0,3 mm
90.180.06	24,0 cm	9 1/2"	0,6 mm
90.180.01	24,0 cm	9 1/2"	1,0 mm
90.180.02	24,0 cm	9 1/2"	2,0 mm



90.117.03	15,0 cm 6"	0,3 mm	
90.117.06	15,0 cm 6"	0,6 mm	
90.117.01	15,0 cm 6"	1,0 mm	
90.117.02	15,0 cm 6"	2,0 mm	



90.123.16	16,0 cm 6½"	0,3 mm	
90.123.06	16,0 cm 6½"	0,6 mm	
90.127.16	16,0 cm 6½"	1,0 mm	
90.123.02	16,0 cm 6½"	2,0 mm	



90.131.03	18,0 cm 7"	0,3 mm	
90.131.06	18,0 cm 7"	0,6 mm	
90.131.01	18,0 cm 7"	1,0 mm	
90.131.02	18,0 cm 7"	2,0 mm	



90.157.03	20,0 cm 8"	0,3 mm	
90.157.06	20,0 cm 8"	0,6 mm	
90.157.19	20,0 cm 8"	1,0 mm	
90.159.19	20,0 cm 8"	2,0 mm	



90.171.03	22,0 cm 8¾"	0,3 mm	
90.171.06	22,0 cm 8¾"	0,6 mm	
90.171.01	22,0 cm 8¾"	1,0 mm	
90.171.02	22,0 cm 8¾"	2,0 mm	



90.181.03	24,0 cm 9½"	0,3 mm	
90.181.06	24,0 cm 9½"	0,6 mm	
90.181.01	24,0 cm 9½"	1,0 mm	
90.181.02	24,0 cm 9½"	2,0 mm	



BIPOLARE PINZETTEN, STANDARD
BIPOLAR FORCEPS, STANDARD

bajonettförmig
bayonet shaped



90.144.16	16,0 cm	6 1/4"	0,3 mm
90.144.06	16,0 cm	6 1/4"	0,6 mm
90.146.16	16,0 cm	6 1/4"	1,0 mm
90.142.16	16,0 cm	6 1/4"	2,0 mm



90.132.03	18,0 cm	7"	0,3 mm
90.132.06	18,0 cm	7"	0,6 mm
90.132.01	18,0 cm	7"	1,0 mm
90.132.02	18,0 cm	7"	2,0 mm



90.162.19	20,0 cm	8"	0,3 mm
90.162.06	20,0 cm	8"	0,6 mm
90.164.19	20,0 cm	8"	1,0 mm
90.166.19	20,0 cm	8"	2,0 mm



90.172.03	22,0 cm	8 3/4"	0,3 mm
90.172.06	22,0 cm	8 3/4"	0,6 mm
90.172.01	22,0 cm	8 3/4"	1,0 mm
90.172.02	22,0 cm	8 3/4"	2,0 mm

bajonettförmig
bayonet shaped



90.182.03	24,0 cm	9 1/2"	0,3 mm
90.182.06	24,0 cm	9 1/2"	0,6 mm
90.182.01	24,0 cm	9 1/2"	1,0 mm
90.182.02	24,0 cm	9 1/2"	2,0 mm

kniegebogen
angled



90.139.16	17,0 cm	6 3/4"	0,3 mm
90.135.16	17,0 cm	6 3/4"	1,0 mm
90.139.02	17,0 cm	6 3/4"	2,0 mm



ADSON

90.101.12	12,0 cm	4 3/4"	0,1 mm
90.101.15	15,0 cm	6"	1,0 mm



bajonettförmig, abwärts gewinkelt
bayonet shaped, angled downwards



90.133.03 18,0 cm 7" 0,3 mm
90.133.01 18,0 cm 7" 1,0 mm
90.133.02 18,0 cm 7" 2,0 mm



90.167.03 20,0 cm 8" 0,3 mm
90.167.19 20,0 cm 8" 1,0 mm
90.167.02 20,0 cm 8" 2,0 mm



90.173.03 22,0 cm 8¾" 0,3 mm
90.173.01 22,0 cm 8¾" 1,0 mm
90.173.02 22,0 cm 8¾" 2,0 mm



90.183.03 24,0 cm 9½" 0,3 mm
90.183.01 24,0 cm 9½" 1,0 mm
90.183.02 24,0 cm 9½" 2,0 mm

03

bajonettförmig, aufwärts gewinkelt
bayonet shaped, angled upwards



90.134.03 18,0 cm 7" 0,3 mm
90.134.01 18,0 cm 7" 1,0 mm
90.134.02 18,0 cm 7" 2,0 mm



90.169.03 20,0 cm 8" 0,3 mm
90.169.19 20,0 cm 8" 1,0 mm
90.169.02 20,0 cm 8" 2,0 mm



90.175.03 22,0 cm 8¾" 0,3 mm
90.175.01 22,0 cm 8¾" 1,0 mm
90.175.02 22,0 cm 8¾" 2,0 mm



90.185.03 24,0 cm 9½" 0,3 mm
90.185.01 24,0 cm 9½" 1,0 mm
90.185.02 24,0 cm 9½" 2,0 mm



BIPOLARE PINZETTEN MIT SPÜLUNG BIPOLAR FORCEPS WITH IRRIGATION

Max. Reinigungstemperatur (°C)
95°
Max. washer disinfectant temperature (°C)

Max. Autoklaventemperatur (°C)
137°
Max. autoclave temperature (°C)

Zubehör-Bemessungsspannung
Rated Accessory Voltage
500 Vp

IRRIGATING



Flachstecker
Flat plug

Pinzetten mit integrierter Spülung sind besonders geeignet zur Koagulation von Gewebe, bei dem es zu starkem Verkleben mit der Pinzettenspitze kommen kann (z. B. bei Lebergewebe oder in der Neurochirurgie).

Dies führt zu verbessertem elektrischem Kontakt und reduziert damit das Anhaften des Gewebes und die Notwendigkeit der intraoperativen Reinigung des Instruments.

Forceps with integral irrigation are particularly suitable for the coagulation of tissue where the coagulated tissue might stick firmly to the tip of the forceps (e.g. liver tissue or when used for neurosurgical applications).

The solution leads to an improved electrical contact which reduces the sticking of the tissue and thus the necessity of intraoperative cleaning of the instrument



90.130.65	18,0 cm	7"	0,5 mm
90.130.61	18,0 cm	7"	1,0 mm
90.130.62	18,0 cm	7"	2,0 mm



90.152.65	20,0 cm	8"	0,5 mm
90.152.61	20,0 cm	8"	1,0 mm
90.152.62	20,0 cm	8"	2,0 mm

bajonetförmig
bayonet shaped



90.132.65	18,0 cm	7"	0,5 mm
90.132.61	18,0 cm	7"	1,0 mm
90.132.69	18,0 cm	7"	1,5 mm



90.162.65	20,0 cm	8"	0,5 mm
90.162.61	20,0 cm	8"	1,0 mm
90.162.69	20,0 cm	8"	1,5 mm



90.172.65	22,0 cm	8¾"	0,5 mm
90.172.61	22,0 cm	8¾"	1,0 mm
90.172.69	22,0 cm	8¾"	1,5 mm



90.130.85	18,0 cm	7"	0,5 mm	
90.130.81	18,0 cm	7"	1,0 mm	
90.130.82	18,0 cm	7"	2,0 mm	

bajonettförmig
bayonet shaped

Max. Reinigungstemperatur(°C)
95°
Max. washer disinfector temperature (°C)

Max. Autoklaventemperatur (°C)
137°
Max. autoclave temperature (°C)

Zubehör-Bemessungsspannung
500 Vp
Rated Accessory Voltage

Titan
titanium

Flachstecker
Flat plug

Diese Pinzetten werden aus einer besonders harten und zähen Titanlegierung hergestellt und haben ein wesentlich geringeres Gewicht als Pinzetten aus Edelstahl. Sie sind unmagnetisch und deshalb hervorragend geeignet für den Einsatz im Bereich starker Magnetfelder. Zur besseren Unterscheidung haben alle Titanmodelle einen schwarzen Stecker.

These forceps are made of an extremely hard and tenacious titanium alloy and are much lighter weight than forceps made of stainless steel. They are non-magnetic and, therefore, perfectly suitable for use in the presence of strong magnetic fields. To allow a better distinction, all titanium models are equipped with a black plug.



90.132.85	18,0 cm	7"	0,5 mm	
90.132.81	18,0 cm	7"	1,0 mm	
90.132.89	18,0 cm	7"	1,5 mm	



90.162.85	20,0 cm	8"	0,5 mm	
90.162.81	20,0 cm	8"	1,0 mm	
90.162.89	20,0 cm	8"	1,5 mm	



90.172.85	22,0 cm	8¾"	0,5 mm	
90.172.81	22,0 cm	8¾"	1,0 mm	
90.172.89	22,0 cm	8¾"	1,5 mm	



BIPOLARE PINZETTEN , TC BIPOLAR FORCEPS , TC

Max. Reinigungstemperatur(°C)
95°
Max. washer disinfectant temperature (°C)

Max. Autoklaventemperatur (°C)
137°
Max. autoclave temperature (°C)

Zubehör-Bemessungsspannung
Rated Accessory Voltage
500 Vp

TC-SERRATED

Flachstecker
Flat plug

Die atraumatische Struktur der TC-Maulflächen ermöglicht ein kraftvolles und dennoch präzises und schonendes Fassen und Manipulieren von Gewebe bei gleichzeitiger bipolarer Koagulation.

The non-traumatic structure of the TC-jaws allow a powerful and nevertheless precise and gentle grasping and manipulation of tissue with simultaneous bipolar coagulation.

gewinkelt
angled



90.300.19 19,0 cm 7½" 2,0 mm
90.300.22 22,0 cm 8¾" 2,0 mm
90.300.25 25,0 cm 10" 2,0 mm

gewinkelt
angled

bajonettförmig
bayonet shaped



90.301.19 19,0 cm 7½" 2,0 mm



90.303.19 19,0 cm 7½" 2,0 mm



90.116.43 15,0 cm 6" 0,3 mm
90.116.46 15,0 cm 6" 0,6 mm
90.116.41 15,0 cm 6" 1,0 mm
90.116.42 15,0 cm 6" 2,0 mm



90.152.43 20,0 cm 8" 0,3 mm
90.152.46 20,0 cm 8" 0,6 mm
90.152.41 20,0 cm 8" 1,0 mm
90.152.42 20,0 cm 8" 2,0 mm



90.130.43 18,0 cm 7" 0,3 mm
90.130.46 18,0 cm 7" 0,6 mm
90.130.41 18,0 cm 7" 1,0 mm
90.130.42 18,0 cm 7" 2,0 mm



90.170.43 22,0 cm 8¾" 0,3 mm
90.170.46 22,0 cm 8¾" 0,6 mm
90.170.41 22,0 cm 8¾" 1,0 mm
90.170.42 22,0 cm 8¾" 2,0 mm



Max. Reinigungstemperatur(°C)
Max. washer disinfecter temperature (°C)



Max. Autoklaven-temperatur (°C)
Max. autoclave temperature (°C)



Zubehör-Bemessungs-spannung
Rated Accessory Voltage



NON-STICK



Flachstecker
Flat plug



Bei der Koagulation von Gewebe kann es zum Verkleben des koagulierten Gewebes mit der Pinzettenspitze kommen. Dieser unerwünschte Effekt kann durch den Einsatz von Non-Stick-Bipolarpinzetten nun praktisch vollständig verhindert werden. Das mühsame und zeitraubende Reinigen der Pinzetten während der OP entfällt, was die Unterbrechungen beim Arbeiten erheblich reduziert. Ermöglicht wird dies durch die Verwendung eines Materials mit besonders guten thermischen Eigenschaften für die Pinzettenspitzen. Der Non-Stick-Effekt bleibt dauerhaft erhalten und wird auch durch häufiges Sterilisieren nicht gemindert.

During the coagulation of tissue the coagulated tissue might stick to the tip of the forceps. This undesirable effect can almost completely be avoided by using the NON-STICK bipolar forceps. By using a material with excellent thermal properties for the tips of the forceps, difficult and time-consuming cleaning of the forceps during an operation is no longer necessary and reduces interruptions during work. The non-stick effect is permanently ensured and will not be reduced, even if subject to frequent sterilisation.



gewinkelt
angled



BIPOLARE PINZETTEN, ANTI-HAFT
BIPOLAR FORCEPS, NON -STICK



90.117.43	15,0 cm	6"	0,3 mm	
90.117.46	15,0 cm	6"	0,6 mm	
90.117.41	15,0 cm	6"	1,0 mm	
90.117.42	15,0 cm	6"	2,0 mm	



90.131.43	18,0 cm	7"	0,3 mm	
90.131.46	18,0 cm	7"	0,6 mm	
90.131.41	18,0 cm	7"	1,0 mm	
90.131.42	18,0 cm	7"	2,0 mm	

bajonettförmig
bayonet shaped



90.143.43	16,0 cm	6½"	0,3 mm
90.143.46	16,0 cm	6½"	0,6 mm
90.143.41	16,0 cm	6½"	1,0 mm
90.143.42	16,0 cm	6½"	2,0 mm



90.132.43	18,0 cm	7"	0,3 mm
90.132.46	18,0 cm	7"	0,6 mm
90.132.41	18,0 cm	7"	1,0 mm
90.132.42	18,0 cm	7"	2,0 mm



90.162.43	20,0 cm	8"	0,3 mm
90.162.46	20,0 cm	8"	0,6 mm
90.162.41	20,0 cm	8"	1,0 mm
90.162.42	20,0 cm	8"	2,0 mm



bajonettförmig
bayonet shaped



90.172.43 22,0 cm 8¾" 0,3 mm
90.172.46 22,0 cm 8¾" 0,6 mm
90.172.41 22,0 cm 8¾" 1,0 mm
90.172.42 22,0 cm 8¾" 2,0 mm



90.182.43 24,0 cm 9½" 0,3 mm
90.182.46 24,0 cm 9½" 0,6 mm
90.182.41 24,0 cm 9½" 1,0 mm
90.182.42 24,0 cm 9½" 2,0 mm



90.167.41 20,0 cm 8" 1,0 mm
90.173.41 22,0 cm 8¾" 1,0 mm



90.169.41 20,0 cm 8" 1,0 mm
90.175.41 22,0 cm 8¾" 1,0 mm

Uhrmacher
Watchmaker



90.102.43 11,0 cm 4¼" 0,25 mm
90.104.46 11,0 cm 4¼" 0,6 mm
90.102.41 11,0 cm 4¼" 1,0 mm



90.109.43 11,0 cm 4¼" 0,25 mm
90.109.46 11,0 cm 4¼" 0,6 mm
90.109.41 11,0 cm 4¼" 1,0 mm



BIPOLARE PINZETTEN, ANTI-HAFT + BIPOLAR FORCEPS, NON-STICK +

Max. Reinigungstemperatur (°C)
95°
Max. washer disinfectant temperature (°C)

Max. Autoklaventemperatur (°C)
137°
Max. autoclave temperature (°C)

Zubehör-Bemessungsspannung
Rated Accessory Voltage
500 Vp

NON-STICK +

NON-STICK +



Flachstecker
Flat plug

Non-Stick Pinzettenspitzen eliminieren das unerwünschte Anhaften von Gewebe. Die Schlanke Pinzettenschinkel erlauben auch das Arbeiten in schwer zugänglichen Bereichen. Der neuartige Rundgriff ermöglicht eine bequeme Rotation des Instruments zwischen den Fingern. Die Integrierte Führung stellt ein präzises, paralleles Schließen der Spalten sicher. Die Pinzetten verfügen über eine hochwertige, langlebige Sicherheits-Isolationsbeschichtung. Bipolarer Anschluss als EU-Flachstecker oder US-2-Pin-Stecker verfügbar.

Non-Stick forceps tips eliminate the undesired adherence of tissue. Slim forceps shanks allow to work in areas that are difficult to access. New round handle design makes rotation of the instrument between the fingers more convenient. Integrated guide ensures precise, parallel closing of the tips. High quality, durable safety insulation coating.



90.316.03	15,5 cm	6"	0,3 mm
90.316.06	15,5 cm	6"	0,6 mm
90.316.01	15,5 cm	6"	1,0 mm
90.316.02	15,5 cm	6"	2,0 mm



90.352.03	20,0 cm	8"	0,3 mm
90.352.06	20,0 cm	8"	0,6 mm
90.352.01	20,0 cm	8"	1,0 mm
90.352.02	20,0 cm	8"	2,0 mm



90.330.03	18,0 cm	7"	0,3 mm
90.330.06	18,0 cm	7"	0,6 mm
90.330.01	18,0 cm	7"	1,0 mm
90.330.02	18,0 cm	7"	2,0 mm



90.370.03	22,5 cm	9"	0,3 mm
90.370.06	22,5 cm	9"	0,6 mm
90.370.01	22,5 cm	9"	1,0 mm
90.370.02	22,5 cm	9"	2,0 mm



bajonettförmig
bayonet shaped



90.344.03	18,0 cm	7"	0,3 mm
90.344.06	18,0 cm	7"	0,6 mm
90.344.01	18,0 cm	7"	1,0 mm
90.344.02	18,0 cm	7"	2,0 mm



90.332.03	20,0 cm	8"	0,3 mm
90.332.06	20,0 cm	8"	0,6 mm
90.332.01	20,0 cm	8"	1,0 mm
90.332.02	20,0 cm	8"	2,0 mm



90.372.03	22,5 cm	9"	0,3 mm
90.372.06	22,5 cm	9"	0,6 mm
90.372.01	22,5 cm	9"	1,0 mm
90.372.02	22,5 cm	9"	2,0 mm



90.382.03	25,0 cm	10"	0,3 mm
90.382.06	25,0 cm	10"	0,6 mm
90.382.01	25,0 cm	10"	1,0 mm
90.382.02	25,0 cm	10"	2,0 mm



BIPOLARE PINZETTEN, ANTI-HAFT +
BIPOLAR FORCEPS, NON -STICK +



90.317.03	15,5 cm	6"	0,3 mm	
90.317.06	15,5 cm	6"	0,6 mm	
90.317.01	15,5 cm	6"	1,0 mm	
90.317.02	15,5 cm	6"	2,0 mm	



90.331.03	18,0 cm	7"	0,3 mm	
90.331.06	18,0 cm	7"	0,6 mm	
90.331.01	18,0 cm	7"	1,0 mm	
90.331.02	18,0 cm	7"	2,0 mm	



90.357.03	20,0 cm	8"	0,3 mm	
90.357.06	20,0 cm	8"	0,6 mm	
90.357.01	20,0 cm	8"	1,0 mm	
90.357.02	20,0 cm	8"	2,0 mm	

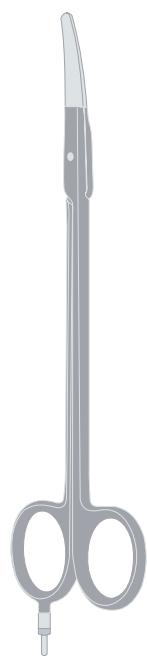


90.371.03	22,5 cm	9"	0,3 mm	
90.371.06	22,5 cm	9"	0,6 mm	
90.371.01	22,5 cm	9"	1,0 mm	
90.371.02	22,5 cm	9"	2,0 mm	

04

04

▪ BIPOLARE SCHEREN
BIPOLAR SCISSORS





BIPOLARE SCHEREN BIPOLAR SCISSORS

 Max. Reinigungstemperatur(°C)
95°
Max. washer disinfection temperature (°C)

 Max. Autoklavtemperatur(°C)
137°
Max. autoclave temperature (°C)

 Zubehör-Bemessungsspannung
300 Vp
Rated Accessory Voltage

Bipolare Scheren ermöglichen das Schneiden und Präparieren bei gleichzeitiger bipolarer Koagulation und lassen sich auch zum präzisen punkt- oder flächenförmigen Koagulieren von Gefäßen und Gewebeoberflächen einsetzen. Ihr patentiertes Konstruktionsprinzip macht sie besonders anwendungs-freundlich: Die elektrische Kontaktführung der beiden Scherenblätter erfolgt über nur einen Griffschenkel – das An-schlusskabel wird an lediglich einem Ring befestigt, wodurch Behinderungen beim Handling deutlich reduziert werden.

Bipolar scissors enable cutting and dissection with simultaneous bipolar coagulation. They can also be used for precise pinpoint or zone coagulation of blood vessels and tissue. A patented construction principle ensures that the scissors are easy to use. The electrical contacts for both scissor blades are conducted via one section of the handle, i. e. the connection cable only needs to be attached to one ring, which significantly reduces interference during handling.

 gebogen
curved

 fein
delicate

 stumpf | stumpf
blunt | blunt

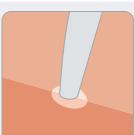
 supercut
supercut



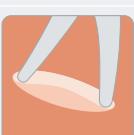
Koagulieren während des Schneidens
coagulation during cutting



Koagulieren vor dem Schneiden
coagulation prior to cutting



Punktförmige Koagulation
pinpoint coagulation



Flächige Koagulation
zone coagulation



90.411.18	18,0 cm 7"	
90.411.21	21,0 cm 8 1/4"	
90.411.23	23,0 cm 9"	
90.411.28	28,0 cm 11"	



90.413.18	18,0 cm 7"	
90.413.21	21,0 cm 8 1/4"	
90.413.23	23,0 cm 9"	
90.413.28	28,0 cm 11"	



90.412.18	18,0 cm 7"	
90.412.21	21,0 cm 8 1/4"	



Mikroscheren
Micro scissors



90.414.13 13,0 cm 5"

90.414.14 14,0 cm 5½"

90.414.18 17,5 cm 7"

Max. Reinigungstemperatur(°C)
95°
Max. washer disinfector temperature (°C)

Max. Autoklaventemperatur (°C)
137°
Max. autoclave temperature (°C)

Zubehör-Bemessungsspannung
300 Vp
Rated Accessory Voltage

Erstmals sind nun doppelgelenkige, bipolare Instrumente für die Thoraxchirurgie und die Lift-Laparoskopie verfügbar, die ein präzises Präparieren und Koagulieren (auch in tiefer liegenden Operationsfeldern) ermöglichen, ohne auf die Vorteile üblicher Klemmen und Scheren verzichten zu müssen.

For the first time double-jointed bipolar instruments for thoracic surgery and lift laparoscopy are available. They enable precise dissection and coagulation (even in deeper surgical areas) without losing the advantages of common clamps and scissors.

04

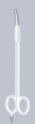


90.414.34 27,0 cm 10½"

- Griff leicht abwärts gebogen, doppelgelenkig
Handle slightly bent downwards, double-jointed

90.414.36 27,0 cm 10½"

- kurzes Blatt, gerader Griff, doppelgelenkig
short blade, straight handle, double-jointed



BIPOLARE SCHEREN-KLEMMEN BIPOLAR CLAMP-SCISSORS

Max. Reinigungstemperatur (°C)
95°
Max. washer disinfector temperature (°C)

Max. Autoklaventemperatur (°C)
137°
Max. autoclave temperature (°C)

Zubehör-Bemessungsspannung
Rated Accessory Voltage
300 Vp

Diese Instrumente erlauben das kräftige Fassen und Komprimieren von Gewebe in Verbindung mit bipolarer Koagulation bzw. Gefäßversiegelung. Das Gewebe kann danach ohne Instrumentenwechsel durchtrennt werden.

These instruments enable powerful grasping and compression of the tissue, combined with bipolar coagulation or sealing of blood vessels. Then the tissue can be cut without changing the instrument.



90.420.14 14,0 cm 5½"
90.420.19 19,0 cm 7½"



90.421.14 14,0 cm 5½"
90.421.19 19,0 cm 7½"

Bipolare Klemme
Bipolar clamp



90.414.32 27,0 cm 10½"

► Griff leicht abwärts gebogen, doppelgelenkig
Handle slightly bent downwards, double-jointed

05

05

▪ **BIPOLARE TASTELEKTRODEN**
BIPOLAR SCANNING ELECTRODES





BIPOLARE ELEKTRODEN FÜR HNO BIPOLAR ELECTRODES FOR ENT

Max. Reinigungstemperatur (°C)
95°
Max. washer disinfectant temperature (°C)

Max. Autoklaven-temperatur (°C)
137°
Max. autoclave temperature (°C)

Zubehör-Bemessungsspannung
Rated Accessory Voltage
500 Vp

gerade
straight

gewinkelt
angled

Bipolare Tastelektroden
Bipolar scanning electrodes



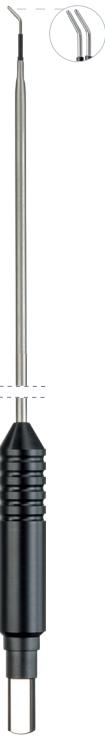
90.502.12 18,5 cm 7 1/4" 100 mm 30°



90.502.13 18,5 cm 7 1/4" 100 mm 45°



90.502.14 18,5 cm 7 1/4" 100 mm 90°



90.502.15 21,5 cm 8 1/2" 130 mm



Koagulationselektroden
Coagulation electrodes



Die beiden elektrischen Pole bilden am Arbeitsende eine „geteilte Kuppel“, wodurch bei Auslösung des bipolaren Koagulationsstroms eine klar abgegrenzte Koagulationszone von ca. 2,5 mm Durchmesser und ca. 0,5 mm Tiefe entsteht (Bild).

The two electrical poles form a divided cupola on the working tip, so that when the bipolar coagulation current is activated, a coagulation area with a diameter of approximately 2.5 mm and a depth of approximately 0.5 mm is clearly defined (figure).



Max. Reinigungstemperatur(°C)
Max. washer disinfecter temperature (°C)



Max. Autoklaventemperatur (°C)
Max. autoclave temperature (°C)



Zubehör-Bemessungsspannung
Rated Accessory Voltage

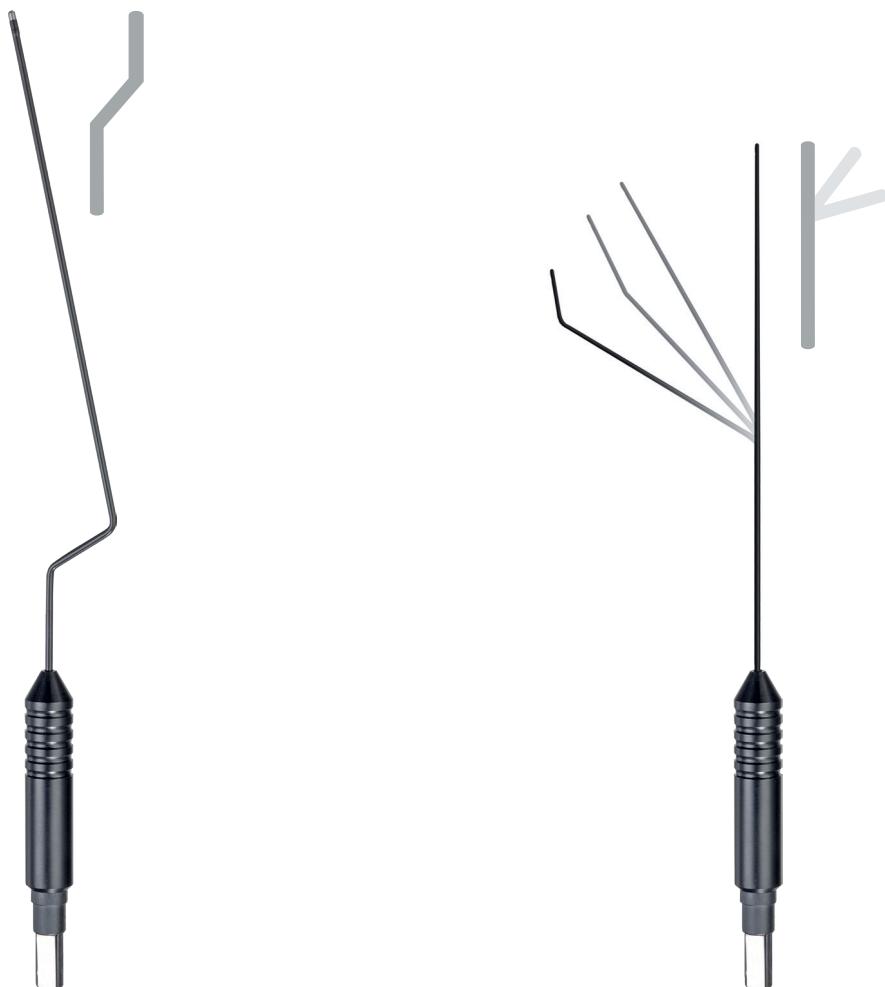


Für Fälle, in denen bipolare Pinzetten nicht mehr eingesetzt werden können, etwa zur bipolaren Koagulation diffus blutender Areale z.B. in der Nase, wurde deshalb eine neue Generation von Elektroden entwickelt, die mit einem Schaftdurchmesser von nur zwei Millimeter dem Chirurgen ermöglichen, auch in engsten Kavitäten eine effektive und sichere Blutstillung zu erreichen.

In cases where bipolar forceps cannot be used e.g. for bipolar coagulation of diffusely bleeding areas in the nose, a new generation of electrodes have been developed with a shaft diameter of only two millimeters. Microdome electrodes enable the surgeon to cauterise bleeding in an effective and safe way even in the smallest cavities.

bajonettförmig
bayonet shaped

biegsam
malleable



90.502.17 21,5 cm 8½" 130 mm Ø 2,0 mm

90.502.18 22,5 cm 9" 140 mm Ø 2,0 mm

06

■ ARTHROSKOPIE
ARTHROSCOPY

06



MONOPOLARE ARTHROSKOPIE-ELEKTRODEN MONOPOLAR ARTHROSCOPY ELECTRODES



Nadelektrode mit Handgriff
Needle electrode with handle



90.597.91 | 115 mm | Ø 0,6 mm x 1,5 mm | 90° | Y
90.597.94 | 115 mm | Ø 0,6 mm x 4,0 mm | 90° | Y

Tastelektrode mit Handgriff
Scanning electrode with handle



90.597.93 | 115 mm | Ø 1,5 mm x 4,0 mm | 90° | Y

Messerektrode mit Handgriff
Knife electrode with handle



90.597.44 | 115 mm | Ø 1,5 mm x 4,0 mm | 45° | Y

Kugelektrode mit Handgriff
Ball electrode with handle



90.597.95 | 115 mm | Ø 3,0 mm

Vaporisationselektrode mit Handgriff
Vaporisation electrode with handle



90.597.97 | 115 mm | Ø 3,0 mm



Max. Autoklaven-temperatur (°C)
Max. autoclave temperature (°C)



Betriebsspannung
Electrical capacity



gewinkelt
angled



Hakenelektrode mit Handgriff
Hook electrode with handle



90.596.01 115 mm Ø 1,5 mm x 0,8 mm 1 
90.596.02 170 mm Ø 1,5 mm x 0,8 mm 2 

Vaporisationselektrode mit Handgriff
Vaporisation electrode with handle



90.596.03 115 mm 70° 1 
90.596.04 170 mm 70° 2 

Vaporisationselektrode mit Handgriff
Vaporisation electrode with handle



90.596.07 170 mm 90° 2

07

■ ARGON-ZUBEHÖR
ARGON ACCESSORIES





ARGON PLASMAELEKTRODEN ARGON PLASMA ELECTRODES

95°
 Max. Reinigungstemperatur(°C)
 Max. washer disinfecter temperature (°C)

137°
 Max. Autoklaven-temperatur (°C)
 Max. autoclave temperature (°C)

4,2 KV_p
 Betriebsspannung
 Electrical capacity

Monopolare Argonelektroden, starr
Monopolar argon electrodes, rigid

Nadeln
Needles

Messer
Knife



90.506.01 75,0 x Ø 4,0 mm Ø 4,0 mm
90.506.02 150,0 x Ø 4,0 mm Ø 4,0 mm
90.506.03 350,0 x Ø 4,0 mm Ø 4,0 mm

90.506.10 180,0 x Ø 4,0 mm Ø 4,0 mm
90.506.11 100,0 x Ø 4,0 mm Ø 4,0 mm

90.506.12 180,0 x Ø 4,0 mm Ø 4,0 mm
90.506.13 100,0 x Ø 4,0 mm Ø 4,0 mm

Argon-Elektrodenhandgriff mit integriertem Kabel
Argon electrode handle with integrated cable



90.508.00 3500 mm

► Dameda, Valleylab, Internat. model 3Pin

Monopolare flexible Argonsonden, ovaler Anschluss
Monopolar flexible Argon probe, oval plug



90.506.20 1500 mm Ø 1,5 mm
90.506.26 3000 mm Ø 1,5 mm

90.506.22 2200 mm Ø 2,3 mm
90.506.27 3000 mm Ø 2,3 mm

90.506.23 2200 mm Ø 3,2 mm

Anschlusskabel für flexible Argonsonden, oval
Connecting cable for flexible Argon probes, oval



90.506.30 3500 mm

► Dameda, Valleylab, Internat. model 3Pin

08

■ NEUTRALELEKTRODEN
NEUTRAL ELECTRODES





NEUTRALELEKTRODEN NEUTRAL ELECTRODES

Max. Reinigungstemperatur (°C)
95°
Max. washer disinfection temperature (°C)

Max. Autoklaventemperatur (°C)
137°
Max. autoclave temperature (°C)

Die wiederverwendbaren Neutralenlektroden bestehen aus leitfähigem, widerstandsfähigem Silikon.

The reusable neutral electrodes are made of conductive resistive silicon.

Wiederverwendbare Neutralenlektrode, für Erwachsene mit 4000 mm Anschlusskabel
Reusable neutral electrode, for adults with plug with 4000 mm connecting cable



90.090.00 390 cm² 15,0 x 26,0 cm **1**

► Erbe, Integra, Martin

90.090.01 390 cm² 15,0 x 26,0 cm **2**

► Dimeda, Valleylab(nonREM),
Conmed, Erbe(international)

Wiederverwendbare Neutralenlektroden, für Kinder mit Stecker 4000 mm Anschlusskabel
Reusable neutral electrode, for children with 4000 mm connecting cable



90.090.02 128 cm² 8,0 x 16,0 cm **1**

► Erbe, Integra, Martin

90.090.03 128 cm² 8,0 x 16,0 cm **2**

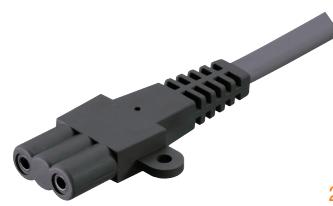
► Dimeda, Valleylab (nonREM),
Conmed, Erbe(international)

Anschlüsse Geräteseite
Connections device side



1

► Erbe, Integra, Martin



2

► Dimeda, Valleylab(nonREM),
Conmed, Erbe(international)



Wiederverwendbare Neutralelektrode ohne Anschlusskabel
Reusable neutral electrode without connection cable



90.091.01 | 390 cm² | 15,0 x 26,0 cm

► Erwachsene
Adults



90.091.02 | 128 cm² | 8,0 x 16,0 cm

► Kinder
Children

Anschlusskabel
Connection cable

08



Geräteseite <i>Device side</i>	Martin, Berchtold, Integra		Dimeda, Valleylab(nonREM) Conmed, Erbe(international)	
	3000 mm	5000 m	3000 mm	5000 m
Neutralelekrodenseite <i>Neutral electrode side</i>				
	90.091.13	90.091.15	90.091.23	90.091.25



NEUTRALELEKTRODEN NEUTRAL ELECTRODES

50

Verpackungseinheit
Packing unit

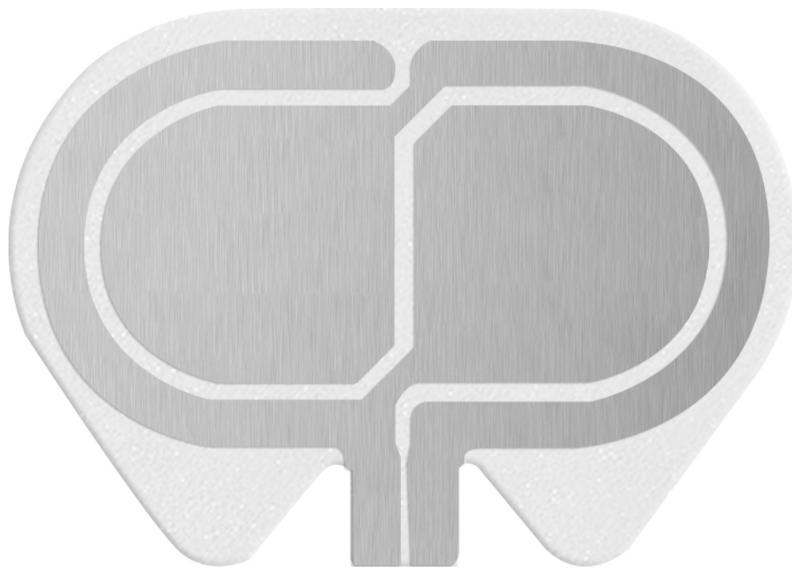


Einmal-Gebrauch
Single-use

STERILE

Steril verpackt
Sterile packaging

Einmal-Neutral Elektrode für Erwachsene und Kinder ohne Anschlusskabel
Single-use neutral electrode for adults and children without connection cable



90.082.00 | 105 cm²

Anschlusskabel für Einmal-Neutral Elektrode
Connection cable for single-use neutral electrode



Geräteseite <i>Device side</i>	Martin, Berchtold, Integra 4500 mm	Dimeda, Valleylab(nonREM) Conmed, Erbe(international) 4500 mm
Neutral Elektrodenseite <i>Neutral electrode side</i>		
	90.089.15	90.089.25

09

▪ KABEL FÜR HF-INSTRUMENTE
CABLES FOR HF-INSTRUMENTS





KABEL FÜR HF-INSTRUMENTE CABLES FOR HF-INSTRUMENTS

Monopolar
Monopolar

Geräteseite Device side	Instrumentenseite Instrument side	Dimeda, Erbe T-Serie, Martin, Berchtold		Erbe ACC/ICC		Bovie, Valleylab, Conmed	
		3000 mm	5000 mm	3000 mm	5000 mm	3000 mm	5000 mm
	Ø 4,0 mm	Ø 4,0 mm		Ø 5,0 mm		Ø 5,0 mm	
 Ø 4,0 mm Buchse Ø 4,0 mm socket	90.810.01	90.810.02	90.810.03	90.810.04	90.810.05	90.810.06	

Bipolare
Bipolar

Geräteseite Device side	Instrumentenseite Instrument side	2-Banana		Erbe, Storz		Martin, Berchtold, Integra		Dimeda, Valleylab	
		3000 mm	5000 mm	3000 mm	5000 mm	3000 mm	5000 mm	3000 mm	5000 mm
	Flachstecker, rund Flat plug, round	90.192.30	90.192.50	90.190.30	90.190.50	90.193.30	90.193.50	90.706.50	90.706.55
	Flachstecker, Vierkant Flat plug, square	90.706.08	90.706.09	90.706.01	90.706.02	90.706.06	90.706.07	90.706.03	90.706.05
	Rundstecker, Scheren Round plug, scissors	90.418.30	90.418.50	90.415.30	90.415.50	90.416.30	90.416.50	90.417.30	90.417.50
	Rundstecker Round plug	90.428.30	90.428.50	90.425.30	90.425.50	90.426.30	90.426.50	90.427.30	90.427.50





info@dimeda.de
www.dimeda.de

DIMEDA Instrumente GmbH

Gänsäcker 54+58
78532 Tuttlingen
Germany

+49 (0) 7462 | 94 61 - 0
+49 (0) 7462 | 94 61 - 33

© DIMEDA Instrumente GmbH

Art Nr. 99.999.90-V2
08.2018 | Printed in Germany

Technische Änderungen vorbehalten
subject to technical modifications